



## Årsregnskap for regnskapsåret 2010

Organisasjonsnr: 994 047 620  
Navn/foretaksnavn: ROMANIAHJELPEN VESTLANDET  
Forretningsadresse: Sætrevegen 23  
5265 YTRE ARNA

Brønnøysundregistrene

09.09.2020

---

### Brønnøysundregistrene

Postadresse: 8910 Brønnøysund

Telefoner: Opplysningstelefonen 75 00 75 00 Telefaks 75 00 75 05

E-post: [firmapost@brreg.no](mailto:firmapost@brreg.no) Internett: [www.brreg.no](http://www.brreg.no)

Organisasjonsnummer: 974 760 673



Brønnøysundregistrene

Regnskapsregisteret

+ VEDLEGG TIL ÅRSREGNSKAP 2010

Brønnøysundregistrene  
Regnskapsregisteret  
8910 BRØNNØYSUND



ROMANIAHJELPEN VESTLANDET Sætrevegen 23 5265 YTRE ARNA	Organisasjonsnr.  994 047 620	FLI  FRIV
--	-------------------------------------	-----------------

Registrerte opplysninger per 18.08.2011		Eventuelle endringer dette regnskapsåret	
Startdato 01.01.2010	Avslutningsdato 31.12.2010	Startdato	Avslutningsdato
Konsernforhold Foreninger som følger regler for frivillig virksomhet, kan ikke være morselskap	Morselskap NEI	Endret konsernforhold <input type="checkbox"/> Morselskap <input type="checkbox"/> Ikke morselskap	

Årsregnskapet er satt opp etter reglene for frivillig virksomhet  Avkrysning er kun aktuelt for foreninger (FLI) som er registrert i Frivillighetsregisteret

Hvis enheten ikke følger norsk regnskapslov eller frivillighetsregisterloven, kryss av  IFRS/Forenklet IFRS selskap  IFRS/Forenklet IFRS konsern  
Hvis enheten velger å avvike fra regnskapsloven § 6-1, kryss av  Funksjon selskap  Funksjon konsern

Følges regnskapsreglene for små foretak?  Ja  Nei

Jeg bekrefter at vedlagte årsregnskap er fastsatt av kompetent organ den \_\_\_\_\_ Dato  
Sted/dato, Underskrift av representant for enheten

✓  
vedl.

Bare til bruk for Regnskapsregisteret *Skuf tth*

G  NYVE  Admr  Kregn Ja  Nei  Utt kregn

M  Rets  Ant.s

<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
ov.b	årsb	res	bal	e.bal	gj.bal	rev	i-rev	k-res	k-bal	k-n	k-rev	i-k-rev	n
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
alm.n	kto	d.k	ik-fv								funk	u.off	brev



BR-1001-09





**Resultatregnskap**  
**Romaniahjelpen Vestlandet**

<b>Driftsinntekter og driftskostnader</b>	<b>2010</b>
Innsamlede midler	528 301
Grasrotandel	4 672
Undervisningskonto	23 350
Annen inntekt-/donasjon	1 400
<b>Sum driftsinntekter</b>	<b>557 723</b>
Prosjekttur nye samarbeidspartnere	24297
Undervisning Romania	15104
Lappe-/etikettsystem	1328
Kostnader påsketur	60433
Gaver	2500
Leiebil/frakt	317089
Leie utstyr	400
Lagerleie	34492
Telefonutgifter	6087
Drivstoff	12640
Ferge	7199
Annonser	60097
Gebyr	213
<b>Sum driftskostnader</b>	<b>541878</b>
Renteinntekt	81
<b>Sum finansinntekter</b>	<b>81</b>
<b>Årsresultat</b>	<b>15 926</b>



**Balanse**  
**Romaniahjelpen Vestlandet**

<b>Omløpsmidler</b>	<b>2010</b>
Kundefordringer	4 500
Bankinnskudd	<u>85 037</u>
<b>SUM EIENDELER</b>	<b><u>89 537</u></b>
<b>Egenkapital</b>	
Årets resultat	15926
Annen egenkapital	<u>77941</u>
<b>Gjeld</b>	
Leverandørgjeld	<u>4331</u>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>	<b><u>89537</u></b>

Bergen, 13.07.2011

Turid Sveen  
Styrets leder

Tor Benjaminsen  
Styremedlem

Georgiana Ispas  
Styremedlem

Kjetil Nesse  
Styrets leder

Anne Markussen  
Styremedlem

Margareth Sveen  
Styremedlem

Ove Gudding  
Styrets leder

Kari Sæle  
Styremedlem



"Ganduri calde din Norvegia!"

**ROMANIAHJELPEN VESTLANDET**

SETREVEIEN 23. 5265 YTRE ARNA

NORWAY

PHONE: 0047 913 87 094

E-MAIL: [romaniahjelpen.vestlandet@gmail.com](mailto:romaniahjelpen.vestlandet@gmail.com)

org. nr. NO 994 047 620

[www.romaniahjelpen-vest.no](http://www.romaniahjelpen-vest.no)

SAS,11,2010

---

## Note for årsregnskap:

---

Romaniahjelpen Vestlandet har utarbeidet regnskapet i overensstemmelse med regnskapsloven og god regnskapsskikk.

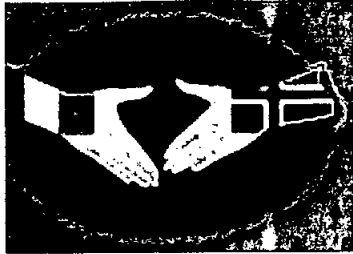
Fordringer og øvrig gjeld som forfaller innen ett år, klassifiseres som omløpsmidler/kortsiktig gjeld.

Inntektene er bokført etter opptjeningsprinsippet, som normalt er ved aksjonstidspunkt. Kostnader medtaes etter sammenstillingsprinsippet i samme periode som tilhørende inntekt.

Det er ingen ansatte i selskapet. Alt er basert på frivillig innsats.

Det er ingen bundne midler på bankkonto.

Gina Christine Kjørsvik



"Ganduri calde din Norvegia!"

## ROMANIAHJELPEN VESTLANDET

SETREVEIEN 23. 5265 YTRE ARNA

NORWAY

PHONE: 0047 913 87 094

E-MAIL: [romaniahjelpen.vestlandet@gmail.com](mailto:romaniahjelpen.vestlandet@gmail.com)

org. nr. NO 994 047 620

[www.romaniahjelpen-vest.no](http://www.romaniahjelpen-vest.no)

# Årsmøte 2011 Romaniahjelpen Vestlandet

Romaniahjelpen Vestlandet avholder sitt årsmøte tilnærmet 25.april hvert år.

Grunnet ønske om å oppgradere regnskapet til ett meldbart regnskap ble årsmøtet forflyttet til 25. juni.

Klokkeslett 17.00 i Villaveien 1.

### Tilstede:

Styremedlemmer	Turid Sveen	Atle Sveen	Margareth Sveen	Ove Gudding
Styremedlemmer	Anne Markussen	Kari Hovland Sæle	Georgiana Ispas	Tor Benjaminsen
Medlemmer	Marius Benjaminsen	Heine Nesse		
Gjester	Gudveig Lillebø	Anna Martinussen		

### Saksliste:

1. Valg av møteleder
2. opplesing og godkjenning av årsrapport
3. opplesing og godkjenning av årlig driftsrapport
4. opplesing og godkjenning av regnskap
5. innføring av medlemskontigent
6. valg

### Vedtak:

1. Turid Sveen ble valgt til møteleder, enstemmig vedtatt
2. Årsrapport ble opplest og godkjent uten kommentarer
3. Årlig driftsrapport ble opplest i noe forkortet utgave og godkjent, rapporten vedlegges.
4. Regnskapet ble opplest og godkjent med følgende kommentar:  
"n for P sketur 2010, m oppdateres før innsendelse"  
Samt ønske fra styrets leder om at Georgiana deltar i en gjennomgang.
5. P grunnlag av bedre muligheter til offentlig støtte, samt lettere oversikt ble det fremmet ønske om opprette medlemskontigent. Av praktiske grunner er det ønskelig at denne er så lav som mulig.  
Vedtak: enstemmig innføring av årlig medlemskontigent på kr. 50,-  
Dette opphever stiftelses møtets vedtak om ingen kontigent.



6. I forbindelse med valget ble det oppnevnt en valgkomitee, bestående av 3 medlemmer:

Kjetil Nesse, Kathrine Benjaminsen og Marita K rstad

Ingen av disse hadde anledning til å stille på møtet, og komiteens forslag ble derfor oppløst av ordstyrer:

Styrepost kandidater fra valg komiteen: Kari Hovland Sæle, Tor Benjaminsen, Monika Hartveit, Marius Benjaminsen og Heine Nesse.

Varapost kandidater fra valg komiteen: Vilje Nesse, Kathrine Benjaminsen, Marita K rstad og Marie Opedal.

Fordelingen er som følger:

Styreposter på valg: Kari Hovland Sæle, Margareth Sveen og Tor Benjaminsen

Styremedlemmer som trekker seg: Ove Gudding og Kjetil Nesse

Varamedlemmer som trekker seg: Atle Sveen

Valget ble gjennomført ihht valgkomiteens anmodning.

Navn	Posisjon før valg	Posisjon etter valg	kommentar
Turid Sveen	Styrets leder	Styrets leder	Ikke på valg
Margareth Sveen	Styrets nestleder	Ute av styret	Ønsket ikke gjenvalg
Kari Hovland Sæle	Undervisningskontakt	Styrets nestleder	Ønsket gjenvalg
Anne M Markussen	Kasserer	Styremedlem	Ikke på valg
Georgiana Ispas	Styremedlem	kasserer	Ikke på valg
Ove Gudding	Styremedlem	Ute av styret	Trakk seg på 1. runde
Kjetil Nesse	Mediekontakt	Ute av styret	Trakk seg på 1. runde
Tor Benjaminsen	Styremedlem	Skriver	Ønsket gjenvalg
Atle Sveen	Sekretær, varamedlem	Ute av styret	Trakk seg på 1. runde
Monika Hartveit		Styremedlem	ny
Marius Benjaminsen		Mediekontakt	ny
Heine Nesse		Prosjektleder	ny
Kathrine Benjaminsen		vara	ny
Vilje Nesse		vara	ny
Marita K rstad		vara	ny
Marie Opedal		vara	ny

(tabellen er satt opp etter konstitueringsmøtet som fulgte direkte etter årsmøtet)

Styret er utvidet med 3 nye varamedlemmer

De 6 sistnevnte er alle med i RHV ungdomsgruppen og 4 av de er stiftere i tillegg.

Referatet er skrevet i etterkant, da ny skriver ble valgt etter møtet.

Alle referat vil heretter bli skrevet direkte etter møtene av ny sekretær (Tor)

Og sendt styrets leder (Turid) for sekundering

Referent:

Tor Benjaminsen

Sekundant:

Turid Sveen



## Ekstraordinær Generalforsamling 2011 Romaniahjelpen Vestlandet

Romaniahjelpen Vestlandet avholder sitt årsmøte tilnærmet 25.april hvert år.  
Grunnet revisjon av regnskap holdes det ekstraordinær Generalforsamling, denne holdes 13. juli 2011

Tilstede:

Styremedlemmer	Turid Sveen	Marius Benjaminsen	Georgiana Ispas	Tor Benjaminsen
Styremedlemmer	Anne Markussen	Vilje Nesse (V)	Marie Opedal (V)	
Medlemmer	Gina Kjørsvik	Atle Sveen	Margareth Sveen	Ove Gudding
Gjester				

Saksliste:

1. Valg av revisor.
2. Opplesing og godkjenning av regnskap.
3. Gjennomgang av moms kompensasjonen.

Vedtak:

1. Gina Kjørsvik er valgt til revisor.
2. Gina har i forkant satt seg inn i regnskapet og derfor kan anbefale det for årsmøtet.
3. Regnskap opplest og enstemmig vedtatt.
4. Gina Informerer om regelverk for Momskompensasjon og anbefaler søknad om dette innen 1. august.

Møtet hevet.

Referent:

**Tor Benjaminsen**

Sekundant:

**Turid Sveen**



## Konstitusjonsmøte /Styremøte 25.juni:

Tilstede:  
Turid Sveen  
Marius Benjaminsen  
Heine Nesse  
Kari Hovland Sæle  
Georgiana Ispas  
Tor Benjaminsen  
Fraværende: Monika Hartveit og samtlige varamedlemmer.

Valg av møteleder: Turid Sveen

### **Sak 1:**

Valg av nye styreposter:

	Styremedlemmer:	Varamedlemmer:
Styreleder:	Turid Sveen	Kathrine Benjaminsen
Nestleder:	Kari Hovland Sæle	Marie Opdal
Kasserer:	Georgiana Ispas	Marita Kårstad
Sekretær:	Tor Benjaminsen	Vilje Nesse
Mediekontakt:	Marius Benjaminsen	
Prosjektleder:	Heine Nesse	
Styremedlem:	Anne Markussen	
Styremedlem:	Monika Hartveit	

Alle poster er enstemmige og uten motkandidater

### **Sak 2:**

Kenneth har lånt ut lager til oss.

I etterkant har Kenneth kontaktet oss om at klær satt på lageret for en venninne (Ionela Tili) og disse er forsvunnet. De antar att dette med ett uhell er havnet på våre transporter til Romania.

Han ønsker at vi ordner opp i dette.

Styret stiller seg tvilende til den oppnevnte verdien på 30.000,- til 40.000,-

Forslag til løsning går på at Georgiana og Turid skal møte henne og diskutere saken.

Vi stiller oss ikke automatisk ansvarlig for dette, men moralsk sett føler vi ett delansvar i denne saken.

Vi kan tillate en erstatning på opp til 6.000,- der vi i utgangspunktet dekker 50%.

Det er viktig for oss at Ionela skjønner at vi ikke har bevisst gjort noe mot henne.

### **Sak 3:**

Utvikling av konsert med Rosana Tarziu:

Dalsfjordveka avsluttes 14. aug kl 20.00 med kirkekonsernt til inntekt for RHV, pris 150,- pr pers

Prosjektleder Kari.

Korskirken og Johanneskirken er foreslått til 15. aug Turid er prosjektleder

Arbeidsgruppen håndterer billetter og plakater til begge steder.

Atle Ness håndterer pressemelding i Firda, denne kan forsøkes utgitt i BT

Vi annonserer i BT og BA, Mrius er ansvarlig for dette.

### **Sak 4:**



Sibiu summer camp:

Satt opp til å vare fra 14. juli til 17. juli.

Prosjektet er estimert til å koste ca 20.000,-

Dette skal inkludere opphold og alle måltider for ungdommene på ett utvalgt leirsted.

Dette er utelukket ett prosjekt styrt av RHV ungdomsgruppe.

Ledere for campen i dette tilfellet vil være Kathrine, Vilje, Marius og Heine.

Disse tildeles ett samlet stipend på 10.000,- til å delvis dekke reise, ihht forslag fra forrige styremøte.

20.000,- finansieres ved 5.000,- fra Lerum frakt, resterende lånes ut fra RHV med garanti fra Tor.

Med garantert tilbakebetalt innen 31. januar 2012.

Dersom øvrige sponsorer ikke dukker opp, infrir Tor Benjaminsen lånet som hovedsponsor for prosjektet.

Utlån 15.000,- vedtatt

Referent:  
Tor Benjaminsen  
Sekundant:  
Turid Svæn



# Romaniahjelpen Vestlandet Driftsrapport 2010

## Transporter:

Transportene våre er delt i to grupper: 85 m3 Vogntog og kurer transport.  
I løpet av 2011 hadde vi totalt 11 forsendelser til Romania:

TR2010-001

Fortoller: Popa Mircea fra Harlau skole  
Primær mottak: Harlau skole  
Sekundær mottak: Fundatia Adina Stiftelsen  
Transportør: Eineteig Transport / Jan Helge

### Innsamlingen:

Årets første vogntog ble det første av 3 samarbeidsprosjekt på Norsk side, her samlet vi inn i Nordhordaland, Os, Fana, Austevoll og Romaniahjelpen Hordaland (RHH) samlet inn på Osterøy.

Disse sekkene skulle sendes med TR2010-001 etter oppfylling i S&F, men da S&F aksjonen dro inn 1050 sekker ble det kun S&F sekker som ble sendt på denne bilen. Samt ett stort parti Skogstad mm..

### Beslutning om mottak:

Vi besluttet å sende sekkene til Harlau skole for å opprettholde RHH sin aktivitet i området i forbindelse med at RHH er under nedleggelse. Kombinert med felles aktiviteter i Harlau i forbindelse med påsketuren 2010.

Øvrig besluttet vi å sende Skogstad, Mango Design klær, samt ett stort parti med støvler videre til Craiova og Adina Stiftelsen. Dette ble håndtert av en intertransport med Virmus SRL.

Oppdraget regnes som vellykket.

TR2010-002

Fortoller: Timisoara Sykehus  
Primær mottak: Timisoara Sykehus  
Sekundær mottak: Pinsemenighet i Darlos / Gabi  
Transportør: Go Care / Harry Samuelsen

### Innsamlingen:

Sekkene som opprinnelig ble samlet inn til TR2010-001 ble stuert inn på dette vogntoget sammen med 46 sykehus senger og ca 100 sykehus nattbord fra Fyllingsdalen Sykehjem, donert av Stolz.

Dette ble ett stort samarbeidsprosjekt med Go Care, der vi også la grunnlag for felles aktiviteter på påsketuren 2010.

### Beslutning om mottak:

Sykehus utrustningen ble sendt til Timisoara Sykehus etter anmodning via Go Care.

Øvrig besluttet vi å sende sekkene til Darlos og en menighet der som ikke var dekket opp av Ratiu Radu på vogntog TR2009-002 og TR2009-003.

Oppdraget regnes som delvis vellykket.

Sekkene tildelt Gabi sin menighet regnes som delvis riktig utdelt sammen med oss.

Resterende sekker ble komfiskert og fraktet til andre mottak i Medias området.  
CP11, Diakonist sykehjem i Atel, Katolske kirken i Medias, institusjonen Citu og TG Mures røde kors.



TR2010-003

Fortoller: Go Care Pascani  
Primær mottak: Pascani Sykehus  
Sekundær mottak: Harlau sykehus / Valea Plopolui  
Transportør: Go Care / Harry Samuelsen

Innsamlingen:

Øvrig materiell fra Fyllingsdalen sykehjem: Kjøkken, vaskeri, pasient løftere mm.

Samt 160 innsamlede sekker på sykehjemmet og Askøy, barnevogner mm fra Barnas Hus Nordås.

Beslutning om mottak:

Vi besluttet å sende sykeutrustningen til Pascani, og vaskeriet videre til Harlau sykehus.

Harlau hadde ikke brukt for dette vaskeriet som da ble gitt til Targu Frumos sykehus istedet.

Sekkene og barnevognene ble sendt videre til Valea Plopolui ved hjelp av Virmus SRL

Oppdraget regnes som vellykket.

C2010-001

Fortoller: Romaniahjelpen Vestlandet  
Primær mottak: Doina Cornea  
Sekundær mottak:  
Transportør: Romaniahjelpen Vestlandet / Tor B

Innsamlingen:

Publisiteten rundt aktiviteten på Fyllingsdalen Sykehjem førte til en kommunikasjon mellom Rafto Stiftelsen og Turid Sveen. Rafto ønsket at vi skulle ta med ett protrett av Doina Cornea og overlevere til henne på vegne av dem.

Vi besluttet å gjøre dette, da det ville gi oss integritet ved å jobbe med Rafto samt en gyllen mulighet å diskutere vårt arbeid med Doina.

Oppdraget regnes som vellykket.

C2010-002

Fortoller: Romaniahjelpen Vestlandet  
Primær mottak: SF Andrei Medias  
Sekundær mottak: Valea Plopolui  
Transportør: Romaniahjelpen Vestlandet / Tor B

Innsamlingen:

Etter påsketuren 2010 ble det slått fast at RHV trenger nye mottak for å fristille oss fra Darlos.

Det ble besluttet at Georgiana og Tor skulle følge opp mulighetene for dette samt se på mulighetene å opprette ett prosjekt samarbeid med enkelt instutisjoner eller barneværnet i Sibiu.

I denne forbindelsen bestemte vi oss for å ta med Skogstad jakker og baby utstyr til utdeling.

Jakkene ble hovedsaklig utdelt til elevene ved SF Andrei, det ble også handlet inn sportsutstyr og musikk anlegg til CP11. Baby utstyret samt overskytende Skogstad jakker ble distribuert til beboere ved Valea Plopolui.

Oppdraget regnes som vellykket.



TR2010-004

Fortoller: Ratiu Radu / Georgiana

Primær mottak: Biserica Penticostala Medias

Sekundær mottak: CP11, CP6, SF Andrei, Penticostala Dorohoi

Transportør: Virmus SRL

**Innsamlingen:**

Vi fullførte runden med Sunnhordland og Os. I tillegg fikk vi inn mer Skogstad klær, madrasser fra Ikea, leker fra ekstra leker.

**Beslutning om mottak:**

Vi besluttet å sende sekkene til Medias ved Ratiu Radu, samtidig var det en stor flomkatastrofe i Botosani fylke helt nord i landet. I samarbeid med Ratiu Radu sendte vi halve vogntoget videre til pinsemenigheten i byen Dorohoi for å hjelpe denne situasjonen.

Videre administrerte Georgiana Skogstad klær, madrasser og leker til CP6, jentehjemmet.

Skogstad til alle på guttehjemmet samt at hun handlet inn treningsutstyr på stedet.

Sf Andrei fikk 23 sekker med klær, spesialsortert til hver av familiene tilknyttet senteret

Oppdraget regnes som vellykket.

TR2010-005

Fortoller: Luminita Dinca

Primær mottak: Fundatia Adina Stiftelsen

Sekundær mottak:

Transportør: Eineteig transport / Jan Helge

**Innsamlingen:**

Vi samlet inn i Sogn & Fjordane med resultat 1170 sekker, dette utgjorde ett fullt vogntog og vel så det.

**Beslutning om mottak:**

Vi besluttet å sende sekkene til Fundatia Adina Stiftelsen som distribuerte hele vogntoget blandt de skolene de er involvert i.

Oppdraget regnes som vellykket.

TR2010-006

Fortoller: Mihail Ternasse

Primær mottak: Pro Vita

Sekundær mottak:

Transportør: Virmus SRL

**Innsamlingen:**

Vi samlet inn i hele Hordaland uten Os der vi la inn en ny rute med Norheimsund/Voss, dette resulterte i over 1800 sekker, noe som ga oss ett umiddelbart lagerproblem og vi direkte fikk behov for transport.

Vi besluttet å sende sekkene til Pro Vita som driver Valea Plopolui, dette delvis som en konsekvens av at primære mottak ikke var istand til å ta imot, og Luminita Dinca stilte seg til disposisjon til å veilede toll prosessen.

Sekkene ble delt ut til alle involverte i Valea Plopolui, alle fra de ungene som bor der, til familiene som gratis stiller opp som fosterforeldre.

Oppdraget regnes som vellykket.



C2010-003

Fortoller: Romaniahjelpen Vestlandet

Primær mottak: Evolution

Sekundær mottak:

Transportør: Team Reiertsen

Innsamlingen:

I løpet av sesongen 2010 ble vi kontaktet av en gjeng marathongjeng som skulle til Bucurest og delta i ett løp. Denne gjengen reiser til forskjellige steder og ønsker å gjøre noe for lokalsamfunnet på hvert sted de oppsøker. Vi opprettet en kontakt med en organisasjon i Bucurest som dreiver SFO for en svært fattig skole i byen. Vi valgte også å bidra med Skogstad klær til dette senteret.

Oppdraget regnes som vellykket.

TR2010-007

Fortoller: Luminita Dinca

Primær mottak: Fundatia Adina Stiftelsen

Sekundær mottak: CP6, CP11, SF Andrei, Biserica Medias, Homocea, Harlau

Transportør: Virmus SRL

Innsamlingen:

Vi samlet inn på Os, som sammen med overskytende fra TR2010-006 utgjorde ett vogntog valgte vi å legge inn en ekstra transport. I tillegg utvidet vi samarbeidet med Adina Norge og overtok deres restlager.

Vi fikk inn en stor donasjon fra Lunds Tivoli i form av over 1000 bamser, SAS Bryggen ga oss 130 sett dyner og puter. Haukås skole kom med julegaver, husmorlaget og frivilligsentralen på Husnes kom med julegaver.

Samt at vi etterlyste sko og leker til julegaveaksjon.

Vi besluttet å sende sekkene til Fundatia Adina Stiftelsen, Biserica Pentecostala Medias og Harlau skole.

I tillegg valgte vi å sende 100 sekker til en ny mottager i Homocea.

Vi fikk inn lister med beboere på CP11, CP6 og SF Andrei, alle barn tilknyttet disse tre institusjonene fikk egne gaver spesielt merket med sitt navn,

I tillegg ble det delt ut masse bamser, alle ved CP11 og CP6 fikk nye dyner og puter til jul.

Oppdrager ble supplimentert med oversendelse av penger til julegodt til CP6 og CP11.

Familiene ved SF Andrei fikk penger til en fin julemiddag hver.

Oppdraget regnes som vellykket.

C2010-004

Fortoller: Romaniahjelpen Vestlandet

Primær mottak: CP Gulliver

Sekundær mottak:

Transportør: Posten

Innsamlingen:

I løpet av sesongen 2010 ble vi kontaktet av klasse 9A ved Skei Skole, de hadde fått med seg at vi hadde ett julevogntog til Romania der de ønsket å delta med gaver i noe de omtalte som en "omvendt adventskalender" Siden julevogntoget allerede var sendt måtte vi finne en annen løsning:

Vi opprettet en kontakt med barnehjemmet CP Gulliver, valget falt på dette senteret siden vi allerede var kjent med at det var problemer her, og av alle sentrene i Sibiu vi vil hjelpe, kunne da dette være det mest trengende.

Vi valgte å bidra med tollpapirer og kontakt tjenester, noe som viser at våre papirer oppfyller postens krav.

Oppdraget regnes som vellykket.



## Rumenske partnere:

Vårt arbeid i Romania i 2010 er forplantet ut fra noen hoved aktiviteter:

1. Samarbeid med eksisterende partnere fra 2009, i hovedsak Biserica Pentecostala Medias med Ratiu Radu. Dette er en pinsemenighet som brer om seg med 7 kirker i Medias området.
2. Second Chance skoleprosjekt sammen med Hope Assosiation. Dette prosjektet var ved årsskiftet under streng overvåkning fra vår side da alt annet samarbeid med Hope Assosiatia var avsluttet grunnet mislighold av samarbeids avtale samt ulovlig salg av nødhjelp sendt av oss.
3. En løslig plan sammen med RHH om å gå inn i Harlau hvor de har sendt nødhjelp og har kontaktnett.

Med dette utgangspunktet la driftsiden en plan i fohold til styrets ønske om å legge en studietur til Romania for medlemmer.

Vi la en plan der vi skulle besøke både RHH i harlau og Go Care i Pascani, og i tillegg legge en tur til Medias for å videreutvikle det nye prosjekter.

I forbindelse med dette opplegget la vi tilrette for en ny samarbeidspartner i Darlos, dette viste seg å være ett feilgrep da denne partneren ikke har noen reell interesse av veldedig arbeid. Så vi gikk tilbake til å ha Radu som base kontakt i Medias.

I løpet av påsketuren knyttet vi kontakt med CP11, Citu, Katolske kirke Medias, Diaconisse hjem i Atel og Røde kors TG Mures. Det var opprinnelig ett ønske om å få igang noe på en SFO SF Andrei, men denne var stengt i påsken.

Etter endt tur ble det bestemt at satsning skulle rettes mot CP11 og SF Andrei.

Med dette som utgangspunkt ble det satt igang en prosjekur 17.mai for å besøke SF Andrei og gjøre en avtale med fylkesbarnevernet i Sibiu, samt utvide antall samarbeidspartnere i Romania. (Valea Plopolui, CP6 og Adina).

Som en konsekvens av dette har vi fått ett veldig bra samarbeid med FAS om fortolling av våre vogntog, og fått praktisert aksjoner ut mot en rekke nye mottak.

Biserica Dorohoi hadde utdeling til flomofre i Botosani,

Asociatia Umanitara de sprijin Homocea hadde utdeling i ett svært hardt belastet område i fylket Vrancea.

FAS hadde mange utdelinger i Craiova, Farcas, Goiesti og Unirea, som igjen var med å skape goodwill rundt Adinas prosjekter.

Pro Vita fikk anledning å "belønne" sine gratis fosterfamilier med klær fra Norge samt kle opp alle sine små i Valea Plopolui.

Summen av kontakter i Romania er ved utgangen av 2010 opp mot 20 uavhengige organisasjoner.



## Norske partnere:

Vårt arbeid med innsamling i 2010 startet med kun en reell partner:

Romaniahjelpen Hordaland, spesielt mye nyttig informasjon og opplæring fra Hans Gudmund Milde.

Ett gryende samarbeid med Go Care var også på trappene, med en del kommunikasjon med Harry Samuelsen.

Vi så nytten av å være lokalt forankret på de stedene vi samler inn og valgte å gå bredt ut med opprettelse av samarbeid med frivilligsentraler rundt om i begge fylkene våre.

Samarbeidet med RHH vokste ut fra felles mål om å støtte Harlau

Samarbeidet med Go Care vokste tilsvarende ut fra felles prosjekt med å demontere Fyllingsdalen Sykehjem.

Mot slutten av året bygget vi også opp ett godt forhold til Adinastiftelsen, noe som til dags dato fortsatt er under utvikling.

Ved utgangen av 2010 hadde vi ca 30 samarbeidende organisasjoner.



## Prosjekter:

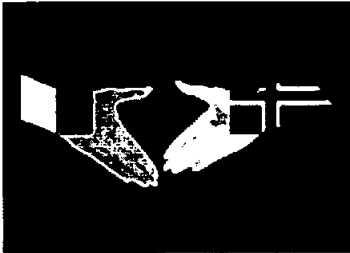
I april ble Hovedprosjektet Second Chance formelt avviklet da myndighetspersoner informerte oss om at prosjektet ville drives videre med offentlige midler. Vi valgte på dette tidspunktet å trekke oss for å slippe å ha mer med Hope Assosiation å gjøre. Beslutningen var også basert på at om vi fortsatte uten dem ville de kunne lage store personlige problemer for folk involvert i prosjektet.

Siden vi samler inn penger direkte til drift av skoleprosjekter ble det umiddelbart besluttet at vi skulle opprette nye prosjekter andre steder.

Valget falt på to steder: CP11 og SF Andrei, etter ett prosjekt møte med DGASPC Sibiu ble vi enige om å opprette prosjekter på disse to stedene. Oppstart av slike prosjekter er en komplisert prosess, noe som gjorde at vi ikke var i drift før januar 2011 på CP11 og SF Andrei er oppsatt til å starte i august 2011.

### Mindre prosjekter:

1. Tilrettelegge og lede påsketur for medlemmene
2. 17. tur med opprustning av sportsutstyr og musikk anlegg til CP11
3. Videreutvikling av hjemmeside og FB side
4. Videreutvikling av tollpapirer og rutiner
5. videreutvikle økonomirutiner rundt prosjekter
6. Oppfølgingstur av TR2010-004
7. Prosjekt besøk til Ratiu Radu
8. Prosjekt pakking og utdeling til CP11, CP6 og SF Andrei
9. Publikasjon i Rafto magasinet
10. Sponsing av treningsleir for CP11
11. Basar på Dale
12. Videreutvikling av innsamlings rutiner
13. Økning i antall bedrifts givere
14. Opprettet medlemsmail med info til medlemmer og kontakter
15. Formidling av gaver til Evolution Bucarest
16. Julegaveaksjon
17. Julegaveaksjon på Haukås Skole
18. Julegaveaksjon ved Husnes frivilligsentral
19. Juletreff på CP11, CP6
20. Juletreff med matstøtte til familiene ved SF Andrei
21. Julegave formidling mellom Skei Skole og CP Gulliver



"Ganduri calde din Norvegia!"

**ROMANIAHJELPEN VESTLANDET**

SETREVEIEN 23. 5265 YTRE ARNA  
NORWAY

PHONE: 0047 913 87 094

E-MAIL: [romaniahjelpen.vestlandet@gmail.com](mailto:romaniahjelpen.vestlandet@gmail.com)

org. nr. NO 994 047 620

[www.romaniahjelpen-vest.no](http://www.romaniahjelpen-vest.no)

## Styrevedtak:

Romaniahjelpen Vestlandet avholdt konstituerings styremøte:

DATO: **25.06. 2011** STED: **Villaveien 1 BERGEN**

**Sak:** Som ett resultat av endring i styresammensetningen ved årsmøter, avholder nytt styre konstitusjonsmøte til å fordele verv i det nye styret. En av postene for valg er kasserer, nominert kandidat: Georgiana Ispas. Det ble ikke stilt noen motkandidater.

**Vedtak:** Georgiana Ispas er ny kasserer. Vedtaket er enstemmig.

**Kommentar:** Virkedato for ny kasserer er 1. august 2011, da en ser det som hensiktsmessig at avtroppende kasserer (Anne Merethe Markussen) fullfører moms regnskapet.  
I forbindelse med kasserer rollen disponeres foreningens kontoer i Sparebanken Vest, disse kontoene skal overdraes medio august.

Saken signeres av involverte medlemmer:

Avtroppende kontohaver: Anne Merethe Markussen

Påtroppende kontohaver: Georgiana Ispas

Disponent daglig leders kasse: Tor Benjaminsen

Økonomiansvarlig: Turid Sveen

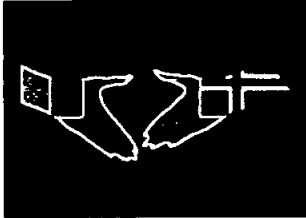
Dokumentet er ment som vedlegg for overdragelse av kontoer i Sparebanken Vest.

Bringes sammen med gyldig legitimasjon.

Dette gjelder samtlige av foreningens kontoer, med unntak av daglig leders kasse konto"



Turid Sveen, styrets leder



"Ganduri calde din Norvegia!"

## ROMANIAHJELPEN VESTLANDET

SETREVEIEN 23, 5265 YTRE ARNA

NORWAY

PHONE: 0047 913 87 094

E-MAIL: [romaniahjelpen.vestlandet@gmail.com](mailto:romaniahjelpen.vestlandet@gmail.com)

org. nr. NO 994 047 620

[www.romaniahjelpen-vest.no](http://www.romaniahjelpen-vest.no)

## Årsberetning:

Generalforsamling Romaniahjelpen Vestlandet

Dette er 2.gangs ordinære Generalforsamling utenom 1 ekstra ordinær og stiftelsesmøtt hittil.

Årsrapport.

Styrets sammensetning for året 2010-2011 ble konstituert således:

Turid Sveen styrets leder  
Margareth Sveen styrets nestleder  
Anne Markussen kasserer  
Ove Gudding styremedlem  
Kjetil Nesse mediakontakt  
Georgiana Ispas styremedlem  
Tor Benjaminsen styremedlem og daglig driftsleder.  
Kari Sæle undervisnings/Skulekontakt  
Atle Sveen varamann og sekretær.

Tor Benjaminsen valgte Georgiana som medhjelper i forhold til driften.  
Tor har og vært vikarieende mediaansvarlig.

Styrets oppgave er å forholde seg til styresaker, føre regnskap. Behandle og vedta forslag.

Det ha vært avholdt 7 styremøter. Styresaker har vært : Gjennomgang av økonomien, støtte og godkjenning av reisene Tor og Georgiana gjorde.

Vedtøkt at barakkene skulle "oppgraderes" og at det ble opprettet en større plass på tomten

Vedtøkt etter at Tor ba om å bli fritatt for videre ansvarlig for tomten

Videre har styret behandlet og vedtatt følgende:

Øke telefonpenger til Tor, og at Georgiana og skal ha telefonpenger.

Vedtøkt at Romaniahjelpen skal ha en egen mobiltelefon.

Tor skal ha et eget bankkort som benevnes som Kasse.

Samarbeide med Adina ved leder Hilde Sandnes, at vi bringer 200 sekker fra deres lager , ned til Romania

Loddsalg og Lekesalg.

Lage internett rom til Guttehjemmet i Medias

Lage systue

Støtte med kr 1000 til ekstraundervisning med Anna Marie Roman til barna CP 11 (guttehjemmet)

At vi skal ha en kirkekonsert med operasangeinnen Rosana,

Satt 10000 til disposisjon for Guttehjemmet og 10000 til jentehjemmet.

Vedtatt Påsketur 2011,

Fordelt reisestipend : 100% dekning til Tor, Georgiana, Marius, Heine og Vilje

50% til Marita og Cathrine

25% til Maria.

Kari, Turid og Atle betaler selv.



Vedtatt at der skulle legges ut klær på en skole i Orlat, at folkene selv skulle velge ut.  
Støtter Kari at hun ønsker noe ekstra for hennes lille Abel.  
Støtter samarbeidet med Julegaveaksjonen med Monica Hartveit, Georgiana og Tor.  
At Kari fortsatt er undervisnings Skulekont.  
At vi skal presentere foreningen og ta imot gaver fra Haukås skule.  
At vi skal representere foreningen i Husnes på et møte med Sigrunn.

Saker som er vedtatt utenom styret av Turid og Tor:  
Innviterte ungdommen, 12 personer totalt kr 2500 til utdeling av Raftoprisen. Turid betalte for seg og en til. Vi var 14 totalt.

Lånte NOK 23000 til Røde Kors i Sibiu fo at de måtte betale skatt, og da ikke kunne ta imot traileren vår.

Romaniahjelpen Vestlandet har alle fullført de vedtatte forslag.

Oppstart av å støtte opp om Guttehjemmet i Medias.

SFO i Medias.

Barnehjemmet i Orlat.

Styret berømmer og påpeker viktigheten av at Tor og Georgiana reiste ned til Romania i Mai 2010 der de fikk de viktige kontaktene .

Styret takker og da Georgiana alene ordnet med viktige kontakter i hennes egen ferie i sommeren 2010  
Med dette arbeidet Tor og Georgiana nedla kunne vi igangsette oppgavene..

Økonomien er god, og styret mener overskuddet forrige år er brukt skjønnsmessig fornuftig slik forrige årsmøte vedtok.

Styret er svært fornøyd med alt arbeid Georgiana og Tor har nedlagt.

Styret vil og berømme ungdommene for all innsats . At vår forening får et mangfold med medlemmer mellom 15 til 76 år.

Videre drift:

Styret ser positivt på den videre drift, at høstens2011 aksjoner har all grunn til å bli vellykket, ledelsen har bygget opp gode rutiner og kontakter. Kari Sæle driver god reklame i Sunnfjord

Spesielt ser styret frem mot ungdommens prosjekt "Sommercamp" til glede for Guttehjemmet m flere i vakker natur i fjell landskap i Romania, med store moderne hytter og gode sanitærforhold.

Også spesielt ser styret frem til "Julegaveaksjonen" en giver aksjon fra div skoler som Monica, og Kari skal lede.

Styrets sammensetning:

Sett fra styrets leders side har styrets sammensetning vært god, en svakhet har vært at referatene fra møtene ikke har vært sendt ut til styremedlemmene, og at noteringene under møte ha vært noe mangelfullt, det kan hende det er fordi referenten hører litt tungt og ikke har klart å skrive så fort.

Vi har derfor fått hjelp av Tor til å "huske " de viktigste detaljene. Styrets leder har problemer med papirer, det har resten av styret tatt en syn til og unngår å gi henne viktige papirer.

Anne har fullført oppgraderingen av regnskapet slik at det er meld bart til offentlige registre. Gina gjorde oss oppmerksom på at dersom vi hadde et meldbart regnskap kunne vi få momsen tilbake dersom vi har over 300000 i utgifter. Da Anne sa ja til å påta seg den jobben, hjalp Gina henne i gang.

Så satt Anne og Turid sammen og brukte Turid sitt regnskapsprogram og med den gode oversiktlige føringen .

Tor er daglig leder for driften. Han valgte Georgiana som medhjelper De er begge styremedlemmer .

Tor og Georgiana har møtt på alle møtene og sammen stått for all drift.. Innsamlinger av klær, bestilling av lastebiler her, annonser i alle avisene, velge stedene, tidspunkt og reiseruter

Skaffet seriøse mottakere i Romania, stått for alle tollpapirene. Tor har vært vært i eget hjem i noen av møtene. Har stiftet viktige kontakter her som Adina stiftelsen. De viser oss tillit at vi kan få deres donasjoner av ting som er samlet inn.

Styrets sammensetning er jevnt fordelt på kjønn.

Styret kjenner ikke til støy og forurensing av miljøet.

For Romaniahjelpen Vestlandet

Turid Sveen styrets leder.



Til generalforsamlingen i

Romaniahjelpen Vestlandet

**REVISJONSBERETNING FOR 2010**

Jeg har utført revisjon av regnskapet for 2010, som viser et overskudd på kr. 15 926,-

Årsregnskapet består av resultatregnskap og balanse.

Revisjonen har foregått ved stikkprøvekontroll av bilag, kontroll av dokumentasjon og at avstemminger er foretatt på balansekonti.

Jeg mener at årsregnskapet gir et rettviseende bilde av selskapets økonomiske stilling

pr. 31. desember 2010

Bergen, 13. juli 2011

  
Gina Christine Kjørsvik